



# ***ROBE***

## ***DJ Scan 250 XT*** ***XT series***



### **Návod k použití**

## Obsah

<b>1. Bezpečnost</b> .....	<b>2</b>
1.1 Bezpečnostní pokyny .....	2
1.2 Provozní předpisy .....	3
<b>2. Úvod</b> .....	<b>3</b>
2.1 Představení přístroje .....	3
<b>3. Instalace</b> .....	<b>4</b>
3.1 Montáž lampy .....	4
3.2 Umístění přístroje .....	4
3.3 Připojení k síti .....	5
3.4 Připojení k ovladači DMX – 512 .....	5
<b>4. Protokol DMX</b> .....	<b>5</b>
4.1 Funkce řídicích kanálů – 16 bit. protokol .....	5
4.1.1 Řídicí kanál 1 – horizontální pohyb zrcadla .....	5
4.1.2 Řídicí kanál 2 – vertikální pohyb zrcadla .....	5
4.1.3 Řídicí kanál 3 – barvy .....	6
4.1.4 Řídicí kanál 4 – clona, goba, strobo .....	6
4.1.5 Řídicí kanál 5 – pozicování rotačních gob, rotace rotačních gob .....	6
4.1.6 Řídicí kanál 6 – clona, strobo .....	6
<b>5. Adresování</b> .....	<b>7</b>
<b>6. Ovládací panel</b> .....	<b>7</b>
6.1 Hlavní funkce .....	7
6.2 Speciální funkce – kalibrace .....	8
<b>7. Technické údaje</b> .....	<b>8</b>
<b>8. Údržba a čištění</b> .....	<b>9</b>
<b>9. Dodatek</b> .....	<b>9</b>

**POZOR !**  
**Přístroj chránit před vlhkostí a mokrem !**  
**Před otevřením přístroje vytáhněte síťovou šňůru !**

**Před prvním uvedením do provozu si v zájmu vlastní bezpečnosti přečtěte tento návod na obsluhu !**

## 1. Bezpečnost

### 1.1 Bezpečnostní pokyny

Všechny osoby, které provádějí instalaci, uvádějí přístroj do provozu, obsluhují a udržují přístroj v činnosti musí:

- být potřebným způsobem kvalifikované
- dbát přesně pokynů podle tohoto návodu

**POZOR !**  
**Bud'te zvláště opatrní při zacházení se síťovým napětím 230 V. U tohoto napětí je možnost životu nebezpečného elektrického úrazu.**

Ve výrobním závodě byl tento přístroj uveden do technicky bezvadného stavu. Aby se tento stav zachoval a aby byl zajištěn jeho bezpečný provoz, musí uživatel bezpodmínečně dodržovat pokyny pro bezpečnost a všechna varovná upozornění, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce.

#### **Důležité:**

Při škodách které budou způsobeny nedodržováním návodu, zaniká nárok na záruku. Za následné škody které z toho vyplnou, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Uvědomte si, prosím, že škody způsobené manuálními zásahy do tohoto přístroje nepodléhají nároku na garance. Konstrukce odpovídá bezpečnostní třídě I. Podle předpisů zde musí být zapojen ochranný vodič ( žluto/zelený drát ).

Při prvním uvedením do provozu se může vyskytnout kouř a zápach. V tomto případě se nejedná o poruchu přístroje.

Síťový kabel připojujte vždy jako poslední. Před připojením přístroje do elektrické sítě musí být hlavní vypínač ve vypnuté pozici.

Pravidelně kontrolujte stav síťové šňůry.

Před čištěním, nebo pokud není přístroj delší dobu v provozu, vždy odpojte zařízení od elektrické sítě.

Elektrické připojení, opravářské a údržbářské práce mohou být prováděny pouze kvalifikovanými odbornými silami.

Přístroj může být otevřen nejdříve 10 min. po jeho vypnutí.

Zapínání a vypínání přístroje v krátkých intervalech má nepříznivý vliv na životnost lampy.

Lampu a pojistky nahrazujte jen výrobky stejného typu a stejné kvality.

Při provozu přístroje dochází k zahřívání jeho krytu – nedotýkejte se ho holou rukou.

**POZOR NA POŠKOZENÍ OČÍ !**

**Nikdy se neďívejte přímo do světelného zdroje ( platí zvláště pro epileptiky ) !**

## **1.2 Provozní předpisy**

Přístroj nikdy neuvádějte do provozu bez lampy !

Tento přístroj je konstruován pouze pro použití v uzavřených místnostech.

Schváleno je připojení ke střídavému proudu 230V, 50Hz.

Pokud byl přístroj vystaven velkým teplotním rozdílům (při dopravě) nezapínejte ho okamžitě. Vznikající zkondenzovaná voda může za určitých okolností váš přístroj zničit. Ponechte přístroj nezapnutý tak dlouho, až se ohřeje na okolní teplotu.

Při instalaci a uvádění přístroje do provozu se vyvarujte otřesů nebo jakékoliv násilné manipulace.

Přístroj můžete instalovat na libovolné místo v suchých místnostech. Dbejte na to, aby přístroj nebyl vystaven extrémnímu teplu, vlhkosti a nebo prachu. V okolí přístroje by neměly ležet kabely, jinak můžete ohrozit bezpečnost nejen svoji, ale i ostatních.

Vždy použijte záchytné bezpečnostní lano.

Přístroj uveďte do provozu až po seznámení se s jeho funkcemi. Obsluhu přístroje mohou provádět pouze osoby kvalifikované, které jsou seznámeny s jeho obsluhou. Většina závad bývá způsobená neodbornou obsluhou !

Při transportu přístroje používejte originální obal.

Svévolné úpravy a změny přístroje jsou z bezpečnostních důvodů zakázány !

Provozujte přístroj pouze tehdy, až jste se přesvědčily, že kryt je pevně uzavřen a všechny potřebné šrouby jsou pevně dotažené.

Maximální teplota okolí  $t_a$  nesmí být nikdy překročena.

## **2. Úvod**

Jsme potěšeni, že jste se rozhodli pro přístroj ROBE DJ Scan 250 XT. Získali jste inteligentní, výkonný a mnohostranný osvětlovací systém.

Vyjměte přístroj ROBE DJ Scan 250 XT z obalu a zkontrolujte zda nedošlo k jeho poškození během transportu. Poškozený přístroj neuvádějte do provozu, a spojte se prosím s vaším obchodním zástupcem.

### **2.1 Představení přístroje**

#### **Malý kompaktní scanner s rotačními gobosy**

Lampa MSD/HSD 250, MSD 250/2 nebo MSD/HSD 200 – 15 různých dichroidních barevných filtrů a bílá, ze kterých je 1 UV a 3 dvojbarevné filtry – Duhový efekt s nastavitelnou rychlostí v obou směrech – Gobo kotouč s 9 rotačními gobosy a otevřenou pozicí – Rotační gobosy mohou být natočeny o 360°, nastavenou pozici lze uložit do paměti – Rotační gobosy jsou vyměnitelné – Strobe efekt s nastavitelnou rychlostí záblesků ( 1–8 záblesků/sek. ) – Kontrolní panel se 3 LED displejem a tlačítky pro nastavení adresy DMX – Pan/Tilt revers, testovací program, Reset – Možnost resetování pomocí DMX – 6 vysoce kvalitních motorů pro jemný pohyb – Možnost ovládání pomocí každého standartního DMX ovladače – Je požadováno 6 ovládacích DMX-kanálů

### 3. Instalace

#### 3.1 Montáž lampy

**POZOR !**  
**Lampu instalujte jen pokud je přístroj vypnutý !**  
**Vytáhnout síťovou šňůru !**

Pro montáž lampy MSD/HSD 250, MSD 250/2 nebo MSD/HSD 200 je nutno uvolnit malý kryt na zadní straně přístroje, který je přichycen dvěma šrouby X,Y ( Philips ).  
Lampu zlehka vytáhněte.

**POZOR !**  
**Přístroj zapínejte jen při uzavřeném krytu !**

#### Upozornění:

Nikdy nemontujte lampu s vyšším výkonem než je výkon předepsaný. Lamps s vyšším výkonem vyzařují vyšší teploty, pro které není přístroj dimenzován.

Při nedodržení předpisů zaniká nárok na garanci.

Při výměně lampy vytáhněte starou z objímky. Poté vložte novou do objímky. Nedotýkejte se skleněného tělesa holýma rukama.

Presvědčete se, zda lampa drží pevně v objímce.

Držák lampy je nastaven již z výroby. S ohledem na rozdíly mezi lampami lze jemným nastavením zlepšit světelný výkon. Zaostřování se provádí pomocí šroubů A, B, C.

#### 3.2 Umístění přístroje

**POZOR!**  
**Během instalace prosím dodržujte normu EN 60598–2–17 a jí odpovídající národní normy. Instalace musí být provedená pouze oprávněnou osobou.**

Přístroj musí být uchycen na konstrukci která musí udržet 10 x těžší přístroj než je DJ Scan 250 XT po dobu 1 hod. bez jakékoliv trvalé deformace.

Při instalaci přístroje vždy použijte záchytnou síť, která zabrání pádu jakékoliv součásti.

Během montáže, demontáže nebo servisu zařízení zabraňte vstupu nepovolaným osobám pod montážní místo.

Provozovatel musí zajistit odsouhlasení bezpečnostních opatření a způsobu montáže odborníkem, a to jak před prvním uvedením do provozu, tak i po jakékoliv pozdější změně.

Provozovatel musí zajistit kontrolu instalace přístroje a bezp. opatření odborníkem 1x za rok.

Přístroj musí být instalován mimo místa kde mohou chodit nebo sedět osoby.

Projektor musí být instalován mimo dosah neoprávněných osob.

Pro uchycení přístroje použijte montážní otvor (10mm) v držáku .

Přístroj zajistěte vždy pomocí záchytného ocelového lanka nebo řetězu.

**POZOR !**  
**Při instalaci přístroje dbejte na to, aby se ve vzdálenosti minimálně 0,5 m nenacházely žádné hořlavé materiály ( dekorace apod ).**

### 3.3 Připojení k síti

Přístroj připojte do elektrické sítě neporušenou síťovou šňůrou přes neporušenou zástrčku.

Zapojení síťové šňůry:

Barva drátu	Význam	Označení
Hnědá	Živý vodič	L
Modrá	Nulový vodič	N
Zelená/Žlutá	Zemnicí vodič	

Zemnicí vodič musí být připojen!

Obecně, světelné efekty by neměly být zapojované pomocí regulátorové jednotky ( dimmer pack ).

### POZOR!

**Před prvním uvedením do provozu musí být instalace odsouhlasená odborníkem!**

### 3.4 Připojení k ovladači DMX 512/propojení mezi přístroji

Pro připojení ovladače k přístroji a pro propojení přístrojů mezi sebou používejte dvoužilový stíněný kabel. Jako konektorové kontakty používejte 3-pólové spojky XLR.

**Upozornění:** Na posledním přístroji se musí vedení DMX ukončit zakončovacím konektorem. Za tímto účelem je v jednom konektoru zaletován odpor 120 Ohmů. Tento konektor je nutno zasunout do výstupu DMX posledního přístroje.

**Zapojení konektoru:**

DMX – výstup	DMX – vstup
1 – GND ( zem )	1 – GND ( zem )
2 – signál –	2 – signál –
3 – signál +	3 – signál +

Pokud použijete doporučené ovladače *XT series* můžete propojit DMX-výstup ovladače s DMX-vstupem prvního přístroje v DMX-řetězci. Pro připojení ovladače s jinými XLR-výstupy je zapotřebí kabelový adaptér.

### POZOR !

**Uvědomte si, že nesmí docházet ke zkratu ve vedení . Přístroje v takových případech nefungují nebo fungují nesprávně.**

## 4. Protokol DMX

### 4.1 Funkce řídicích kanálů – 16 bit. Protokol

#### 4.1.1 Řídicí kanál 1 – Horizontální pohyb zrcadla (Pan)

Pokud posunujete regulátorem, pohybujete zrcadlem horizontálně ( pohyb Pan ).

Pozvolné nastavování se provádí pomalým nastavováním regulátoru ( 0–255, střed 128 ).

Zrcadlo je možné zastavit v libovolné pozici.

#### 4.1.2 Řídicí kanál 2 – Vertikální pohyb zrcadla (Tilt)

Pokud posunujete regulátorem, pohybujete zrcadlem vertikálně ( pohyb Tilt ).

Pozvolné nastavování se provádí pomalým nastavováním regulátoru ( 0–255, střed 128 ).

Zrcadlo je možné zastavit v libovolné pozici.

#### 4.1.3 Řídicí kanál 3 – Barvy

Lineární změna barvy podle pohybu regulátoru.

Výměnu barev můžete zastavit v každé požadované pozici. Můžete rovněž zastavit mezi dvěma barvami a získat tak dvoubarevné paprsky.

Mezi 128 a 190 a mezi 193 a 255 se kotouč barev otáčí stále a vzniká tzv. duhový efekt ( rainbow effect ).

0	Bílá
8 – 15	Tyrkis
16 – 23	Červená
24 – 31	Modrozelená
32 – 39	Světle zelená
40 – 47	Fialová
48 – 55	Světle modrá
56 – 63	Žlutá
64 – 71	Zelená
72 – 79	Růžová
80 – 87	Modrá
88 – 95	Oranžová
96 – 103	UV
104 – 111	Červená/Modrá
112 – 119	Žlutá/Zelená
120 – 127	Světle modrá/Fialová
128 – 190	Duhový efekt směrem dopředu s postupným snižováním rychlosti
191 – 192	Žádná rotace
193 – 255	Duhový efekt směrem dozadu s postupným zvyšováním rychlosti

#### 4.1.4 Řídicí kanál 4 – Rotující kotouče Gobo

0 – 23	Otevřeno
24 – 47	Gobo 1
48 – 79	Gobo 2
80 – 103	Gobo 3
104 – 127	Gobo 4
128 – 151	Gobo 5
152 – 175	Gobo 6
176 – 207	Gobo 7
208 – 231	Gobo 8
232 – 255	Gobo 9

#### 4.1.5 Řídicí kanál 5 – Pozicování rotačních gob, rotace rotačních gob

0 – 127	Pozicování rotačních gob
128 – 190	Rotace rotačních gob směrem dopředu ( zpomalující se )
191 – 192	Bez rotace
193 – 255	Rotace rotačních gob směrem dozadu ( zrychlující se )

#### 4.1.6 Řídicí kanál 6 – Clona, strobo

0	Clona uzavřena
1 – 63	Plynulé nastavování intenzity světla ( 0 – 100% )
64 – 95	Clona otevřena
96 – 127	Stroboskopický efekt zrychlující se ( max. 8 záblesků za sekundu )
128 – 139	Reset
140 – 159	Clona uzavřena
160 – 175	Zrychlující se pulsní efekt v sekvencích
176 – 191	Zpomalující se pulsní efekt v sekvencích
192 – 223	Zrychlující se náhodný stroboskopický efekt

## 5. Adresování

Prostřednictvím panelu na horní straně DJ Scan 250 XT můžete nastavit startovací adresu DMX, která je definovaná jako první kanál, na který bude tento přístroj reagovat při signálech od ovladače. Pokud např. nastavíte startovací adresu na 5, bude DJ Scan 250 XT používat řídicí kanály 5 až 10. Přesvědčete se prosím, že se řídicí kanály nepřekrývají s jinými přístroji, aby mohl přístroj DJ Scan 250 XT fungovat správně a nezávisle na jiných přístrojích ve spojení DMX. Pokud je na jedné adrese definováno více přístrojů DJ Scan 250 XT, pracují pak tyto synchronně.

### Postup:

1. Zapněte přístroj DJ Scan 250 XT a počkejte, až přístroj ukončí nastavení výchozích poloh ( Reset – na displeji bliká “rES” ).
2. Pomocí tlačítek “Up” a “Down” se nyní přes tuto nabídku pohybuje, a to tak, až se na displeji objeví “001”. Stiskněte tlačítko Enter a “001” začne blikat.
3. Pomocí tlačítek “Up” a “Down” vyberte požadovanou startovací adresu.
4. Stiskněte tlačítko Enter pro potvrzení.

### Ovládání:

Po definování startovací adresy můžete přístroj DJ Scan 250 XT obsluhovat pomocí vašeho ovladače. Po zapnutí DJ Scan 250 XT bude přístroj automaticky kontrolovat zda se přijímají data DMX – 512 nebo ne. Pokud nejsou na DMX vstupu žádná data , na displeji začne blikat “001” s definovanou adresou.

Toto chybové hlášení se může objevit když:

- nebyl zasunut 3-pólový konektor XLR ( signální kabel DMX od ovladače ) do vstupní zdičky přístroje.
- je ovladač špatný nebo vypnutý.
- je vadný kabel nebo je vadná zástrčka, nebo není správně zasunut signální kabel.

Pozor: U posledního přístroje musí být vedení DMX ukončeno ukončovacím konektorem, aby přístroj správně fungoval.

## 6. Ovládací panel

Ovládací panel na horní straně DJ Scan 250 XT poskytuje mnoho možností. Je možné například zadávat startovací adresu DMX, přehrávat testovací program, provádět zpětné nastavení ( reset ). Kromě toho je možno vyvolávat speciální funkce.

Pomocí tlačítek Up a Down se nyní můžete pohybovat uvnitř menu.

Na displeji se postupně objevují tyto funkce: 001, rPA, rtil, tSt, rES, .

Po výběru příslušné funkce potvrďte tlačítkem Enter.

### 6.1 Hlavní funkce

#### 001 – Nastavení startovací adresy DMX-512

Písmeno “001” bliká. Tiskněte tlačítka Up a Down tak, aby se nastavila požadovaná startovací adresa ( 001-507 ) Stiskněte tlačítko Enter čímž volbu potvrdíte.

#### rPA – Převrácení pohybu Pan

Pomocí této funkce lze obrátit horizontální ( Pan ) pohyb. Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se nastavilo “On”/“Off“ ( zapnuto/vypnuto ). Volbu potvrďte tlačítkem Enter.

#### rtil – Převrácení pohybu Tilt

Pomocí této funkce lze obrátit vertikální ( Tilt ) pohyb. Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se nastavilo” On“ nebo“ Off“ ( zapnuto/vypnuto ). Volbu potvrďte tlačítkem Enter.

#### rSt – Testovací program

Funkce spustí speciální testovací program ( běží i bez ovladače ), který předvede možnosti užití DJ Scanu 250 XT.



### **rES - Reset**

Stiskem tlačítka Enter zaktivujete funkci Reset. Tato volba nastaví všechny funkce do standardního nastavení.

### **6.2 Speciální funkce – kalibrace**

Spusťte testovací program, “tSt” musí blikat.

Tiskněte současně tlačítka Up/Down tak, až se na displeji objeví hlášení “C08“, které znamená kalibraci hodnot kotouče barev. Pomocí tlačítek Up/Down můžete nastavit novou hodnotu z rozsahu “C00 – C15”. Kotouč se pohybuje po mikrokrocích což usnadní nastavení.

Stlačením tlačítka Enter se na displeji objeví hlášení “G08”, které indikuje kalibraci gobo kotouče. Pomocí tlačítek Up/Down můžete nastavit novou hodnotu z rozsahu “G00 – G15”. Kotouč se pohybuje po mikrokrocích což usnadní nastavení.

Nyní stlačte tlačítko Enter pro navrácení do režimu kalibrace kotouče barev ( na displeji se zobrazí stávající hodnota ) nebo stlačte a přidržte toto tlačítko pro ukončení kalibrace ( na displeji bude blikat “tSt“ ).

## **7. Technické údaje**

<b>Napájecí napětí</b>	230V AC, 50Hz
Pojistka	T 3,15A, 230V
Příkon	350VA

### **Lampa**

MSD/HSD 250, MSD 250/2 nebo MSD/HSD 200

### **Barvy**

- 11 dichroidních filtrů a bílá
- UV filtr
- 3 dichroidní dvojbarevné filtry
- Kotouč barev s různou rychlostí rotace

### **Rotační goba**

- 9 kovových gob a volná pozice
- Pozicování gobosů
- Kotouč gob rotující konst. rychlostí
- Vnější průměr 16mm, průměr obrázku 13mm

### **Stroboskop**

- stroboskopický efekt s proměnlivou rychlostí ( 1 – 8 záblesků za sekundu )

### **Motor**

- 6 vysoce kvalitních krokových motorů řízených mikroprocesorem

### **Elektronika**

- digitální sériový vstup DMX – 512
- 6 řídicích kanálů:
  - Kanál 1: Horizontální pohyb zrcadla
  - Kanál 2: Vertikální pohyb zrcadla
  - Kanál 3: Kotouč barev
  - Kanál 4: Rotující kotouče gobo
  - Kanál 5: Pozicování rotačních gob, rotace rotačních gob
  - Kanál 6: Clona, strobo

### **Teploty**

- maximální teplota okolí:  $t_a = 45^{\circ}\text{C}$
- maximální teplota přístroje:  $t_b = 80^{\circ}\text{C}$

### **Rozměry a váha**

- D x Š x V: 470 x 280 x 160 mm
- váha: 11 kg

## 8. Údržba a čištění

Provozovatel musí zajistit kontrolu instalace přístroje a bezp. opatření odborníkem 1x za 4 roky.  
Provozovatel musí zajistit kontrolu instalace přístroje a bezp. opatření pověřenou osobou 1x za rok.

Během inspekce zařízení musí kontrolované následující položky:

- Všechny šrouby použité při instalaci přístroje a nebo jeho částí musí být pevně dotažené a nesmí být zkorodované.
- Na krytu přístroje, uchycení a inst. konstrukci nesmí být žádné deformace.
- Všechny mechanické pohyblivé části musí být bez známek opotřebení a musí se volně otáčet.
- Napájecí kabely nesmí být poškozené nebo pórovité.

Je bezpodmínečně nutné, aby jste přístroj čistili v pravidelných intervalech, protože usazené nečistoty a prach a také zbytky mlhy podstatně ovlivňují světelný výkon přístroje.

Pokud se přístroj nečistí zkracuje se výrazně jeho životnost. K čištění používejte bezvláknitou utěrku navlhčenou v kvalitním čistícím prostředku na sklo. K čištění v žádném případě nepoužívejte alkohol nebo jakákoliv rozpouštědla!

### **POZOR!**

**Před údržbářskými pracemi bezpodmínečně vytáhněte síťovou šňůru!**

Čočka objektivu se musí čistit každý týden, protože se na ní velmi rychle usazují mlhovinové zbytky, které podstatně snižují světelný výkon přístroje.

Ventilátory je třeba čistit jednou za měsíc.

Kotouče Gobo se mohou čistit měkkými kartáči. Vyčistěte vnitřek přístroje alespoň dvakrát za rok pomocí vysavače nebo vzduchového kartáče.

Dichroidní barevné filtry, kotouče Gobo a vnitřní čočky je třeba čistit jednou měsíčně.

## 9. Dodatek

Přejeme vám s vaším přístrojem DJ Scan 250 XT hodně příjemných chvil. Pokud dodržíte instrukce uvedené v tomto návodu na obsluhu, zaručujeme vám, že přístroj bude fungovat k vaší spokojenosti.

Pokud máte ještě nějaké dotazy, naši odborníci a obchodní zástupci jsou vám k dispozici.